

Instytut Pamięci Narodowej
Komisja Ścigania Zbrodni
przeciwko Narodowi Polskiemu

Archiwum Instytutu Pamięci Narodowej

Pani
Małgorzata Holec
mail: mholec5@gmail.com

Pismo z dnia:
30.07.2021 r.

Znak:

Nasz znak:
BU I 3-0601-1107(2)/21

Data: 2021-09-15

Szanowna Pani!
Uprzejmie informuję, że w odpowiedzi na Pani zapytanie w sprawie krewnej Władysławy Piwińskiej, więźniarki KL Ravensbrück, została przeprowadzona kwerenda w materiałach ewidencyjnych oraz elektronicznych bazach danych do zbiorów byłej Głównej Komisji Badania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu oraz w udostępnionych zbiorach Arolsen Archives (dawniej ITS - Międzynarodowe Biuro Poszukiwań w Bad Arolsen).

W toku kwerendy ustalono, że nazwisko ww. figuruje na liście byłych więźniarek obozów koncentracyjnych skierowanych w 1945 r. na leczenie do Szwecji. Według deklaracji własnej ww. przebywała w KL Ravensbrück od października 1943 r. W obozie otrzymała numer 20901. Kopie list oraz korespondencji prowadzonej z byłym Międzynarodowym Biurem Poszukiwań w Bad Arolsen przesyłam w załączeniu.

W tutejszym zasobie archiwalnym nie natrafiono na dokumentację obozową dotyczącą Władysławy Piwińskiej. Zachowały się natomiast akta byłego Pełnomocnika Ministra Zdrowia i Opieki Społecznej dla Ofiar Pseudomedycznych Eksperymentów w Hitlerowskich Obozach Koncentracyjnych z lat 1972-1987, sygn. arch. AIPN GK 927/4131 *dotyczące Władysławy Piwińskiej, c. Walentego, ur. 24-09-1898/16-09-1895/16-08-1896 r. w sprawie ubiegania się o przyznanie pomocy finansowej ze względu na poddawanie eksperymentom pseudomedycznym w KL Ravensbrück.* W celu otrzymania kopii ww. dokumentów konieczne jest złożenie załączonego wniosku. Formularz wraz ze szczegółowymi informacjami przesyłam w załączeniu. Osoby, które mieszkają poza granicami RP mogą kierować wnioski do Oddziału IPN w Warszawie, plac Krasińskich 2/4/6, 00-207 Warszawa. Informuję ponadto, że nazwisko poszukiwanej figuruje w internetowej bazie danych www.straty.pl.

W dalszych poszukiwaniach proponuję zwrócić się do Archiwum Państwowego w Lublinie (ul. Jezuicka 13 20-950 Lublin), e-mail: kancelaria@lublin.ap.gov.pl oraz do Państwowego Muzeum na Majdanku (ul. Droga Męczenników Majdanka 67, 20-325 Lublin Majdanek), e-mail: archiwum@majdanek.eu. Proponuję również skontaktować się ze Stowarzyszeniem Rodzina Więźniarek Niemieckiego Obozu Koncentracyjnego Ravensbrück, ul. Seniorów Lotnictwa 10/19, 31-450 Kraków, e-mail: kontakt@rodzinaravensbruck.pl.

Załącz. 33 karty
dokumenty ITS 21 k.
wydruki z Internetu – 2 k.
wniosek art. 30 + karta usługi – 9 k.
klauzula informacyjna – 1 k.

Wyk. Dorota Grzechocińska (tel. 22 123 46 43)

Zagwarantuję sukces
Naczelnik
Wydziału Informacji i Sprawżeń
Monika Wyżynska-Tesniarz

#Moja NIEPODLEGŁA.

POLNISCHES SOZIALHILFSWERK IN STOCKHOLM

LISTE POLNISCHER STAATSANGEHÖRIGER, DIE AUF
GRUND DER AKTION DES GRAFIN BERNADOTTE AUS
DEUTSCHEN KZ-LAGERN BEFREIT WURDEN.

15.8.45

Ende April 1945 bis
Juli 1945
Stockholm d 15.8.1945

LISTA

obywateli polskich uratowanych z niemieckich
obozów koncentracyjnych na skutek akcji hr.
Folke Bernadotte.

Förteckning över polska medborgare som genom
Svenska Röda Korset under ledning av greve
Folke Bernadotte evakuerats från tyska kon-
centrationsläger.

Polska Opieka Społeczna w Stockholmie

Polska Sociala Hjälp för Flyktingar
i Stockholm

Daten siehe letzte Seite!

CC ex-inmate evac. to Sweden

Bitte streichen!

Bitte zuschreiben!

Pinkus Adela	1.8.22 Łódź	Paweł, Cyryl	Łódź	biur.
Pinkus Felicja, Eugenia	15.8.25	Paweł, Cecylia	"	
Pinkus Halina	16.4.28 Łódź	" "	"	
Pinkus Leokadia	16.6.28 "	" "	"	
Pinkwasser Saba	4.4.18 Wwa	Godalia, Chana	Wwa	gal. l.
Dr Pintera Elzbieta	2.6.99 Krajowice	Józef, Irena	Kraków	lek.
Pintscher Bronisława	2.2.12 Biały Dunajec	Stanisław, Masia	Biały Dunaj. hafo	
Pionton Stefania, Ter.	18.11.15 Kraków	Józef, Maria	Kraków	piel.
Pioterek Irena, Anna	1.4.16 Berlin	Maciej, Helena	Bydgoszcz	urz.
Piotrowska Anna	18.12.12 Odessa	Wincenty -	Gdynia	masz.
Piotrowska Apollonia	14.4.02 Helenów Brzez.	Franciszek, Tekla	Łódź	kupo.
Piotrowska Bronia	14.5.13 Zask	Mojżesz, Chana	Zask	
Piotrowska Halina	1.4.21 Wwa	Jan, Stefania	Wwa	urz.
Piotrowska Jadwiga	15.2.22 "	Mieczysław, Jan,	"	
Piotrowska Jadwiga	12.9.14 Dąbrowa	Józef, Wanda	Radom	
Piotrowska Janina	30.10.01 Wwa	Franciszek, Maria	Wwa	handl.
Piotrowska Janina	24.12.91 "	Stanisław, Alojz.	"	
Piotrowska Eucja	13.5.25 Rzecin	Franciszek, Agniesz	Rzecin	rob.
Piotrowska Magdalena	16.9.10 Oześ Kolbuszew.	Piotr, Rozalia	Mielec	kuch.
Piotrowska Michalina	18.1.07 Jabłoń	Benedykt, Ksawer.	Wwa	
Piórko Dora	16.5.19 Łódź	Meir, Helena	Łódź	biur.
Piórkowska Eleonora	21.2.99 wwa	Józef, Władysł.	Wwa	pr. d.
Piórkowska Stanisława	20.7.99 Borkowo-Fale-Florian,	Ludwika	Przasnysz	
Piperek Franciszka	29.3.07 Brzoza	Jerzy, Rozalia	Brzoza	
Pisarek Felicja	27.11.04 Eysc	Paweł, Rozalia	Eysc	roln.
Pisarek Stefania	20.11.25 Eysc	Konstanty, Felicja	"	
Pisarska Franciszka	4.10.09 Jozewo Nowe	Romania, Zofia	Tykocin	
Pisarska Nina	20.4.96 Prusana	Emilian, Helena	Prusana	nauc.
Pisarska Zofia	25.4. Wola Ostaszewsk.	Franciszek, Franc.	Wwa	
Piskorska Janina	27.12.89 Irock	Marcin, Marian.	"	
Piszczyk Stefania	11.2.97 Węgrzec W.	Błazej, Maria	Bydgoszcz	
Pitera Maria	21.10.14 Wwa	Czesław, Stanisł.	Wwa	urz.
Piwakowska Danuta	28.3.25 Zurańka	Kazimierz, Irma	"	
Piwek Eugenia	27.12.11 Grodzice	Władysław, Stan.	Czeladź	
Piwińska Władysława	16.9.95 Siemnica	Walenty, Tekla	Czartowie	rol.
Piwko Anna	6.11.95 Nielepkowice	-	Kraków	kr.

Identification statement

Reference Code

348000

Title

List of Polish refugees who came to Sweden from German KZs due to the help of Count Bernadotte

Level of Description

Item

Extent

Originally 200 pages have been taken on inventory.

Number of directly linked documents

199

Number of names

7000

Access class

unrestricted (0)

Previously used reference codes

Old file reference

Remark

F 18/54	Note on document
---------	------------------

Context

Immediate source of acquisition or transfer

EW-1/10
CORIE



COMITÉ INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE
AGENCE CENTRALE DES PRISONNIERS DE GUERRE

Chèques postaux 1.3527
Téléphone 33 30 60
Télég. : InterCroisrouge

Rappeler dans la réponse
Serv.Gr.B.IV/sk

GENÈVE, le 20.1.1963
2, AVENUE DE LA PAIX

No.968

NOTE au Service International de Recherches, AROISEN

à l'attention de Monsieur A. de COCATRIK.

Nous référant à votre lettre du 17 décembre 1962 nous vous transmettons ci-joint un volume contenant 225 pages cotées HPLib.975-1200 concernant une liste des Polonais réfugiés d'Allemagne se trouvant en Suède. Cette liste est accompagnée d'une copie de la lettre de la Croix-Rouge Suédoise datée du 18.7.1945.

Veuillez svp faire photocopier cette liste chez vous, et nous retourner ce volume dès que possible.

P. J. Tombs

P. J. TOMBS

1-4. Feb. 1963

RPLib

1118

RPCO 3033

190797	Pistczek, Stefania		14.2.1897	Wegrace Wielkie
190671	Pieclaska, Maria		15.2.1894	CHyrow
194759	Piskna, Wladislawa		15.2.1922	Kawczyn
8167	Piskorska, Janina	husfrau	27.12.1889	Plock
11913	Pitera, Maria		21.10.1914	Warszawa
13336	Piwkowska, Danuta		28.3.1925	Zurawica
8169	Piwowarczyk, Jadwiga	panna	23.9.1893	Dabrowa
6740	Piwak, Eugenia	frau	22.2.1911	Czeladz
195506	Piwinska, Wladyslaw	hausfrau	16.8.1896	Siemnica
192248	Piwko, Anna	schneiderin	6.11.1895	Kielaskowice
194144	Piwnicka, Henryka,	robotnik	31.1.1891	Warszawa
193604	Stanislaw		16.10.1907	
193328	Piernik, Maria	gospodyni	3.7.1898	Wielkie
193342	Piestrzymek, Pelagja	verkaufferin	1.3.1906	Sieradz
13933	Plachecki, Wacyslaw	uerra	11.11.1923	Gorebak
194486	Plaza, Anna	wychowawczyni	22.7.1895	Lodz
8033	Placek, Franciszka	in przedszkolach arbeiterin	3.3.1911	Silec
192981	Plazek, Olga	schneiderin	12.2.1921	Bronowice
194218	Plaskowicka, Elzbieta	studentka	11.8.1919	Wiszniak
194217	Plaskowicka, Stanisla	magister	23.8.1914	Plock
194431	Platek, Wanda	chefrau	31.8.1909	Zuderwich
190359	Plater, Ludwika, Ida	cons	1.10.1885	Dabrowa, Kornica
192192	Plawgo, Weronika	arbeiterin	25.6.1893	Satrypny, Wilenskie
7274	Plekan, Antonina	arb.	16.9.1909	Lemberg
193305	Plenna, Rozalia	genossin	16.8.1885	Kulona Chm
8737	Pielasz, Wladyslaw	bin stern	27.5.1920	Gielzow
191960	Pliszewska, Maria		27.1.1921	Tomaszow Maz.
33415	Plewa, Stanislaw	biuro	2.6.1923	Adamow
193081	Plewko, Maria	hausfrau	24.6.1895	Zawady, Warschau
190391	Flichtel, Aniela	schneiderin	18.8.1900	Tomaszow
6954	Flichta, Janina	landarbeiterin	24.6.1922	Karpilowka, Krasnik
11043	Flichta, Teresa	hausfrau	17.7.1924	Warszawa
13771	Plinska, Jozefa	wlascielka	18.9.1901	Koscielna
13772	Plinska, Stefania	bez	24.11.1924	Wn. Swiecie.
10126	Plodgk, Barbara	schülerin	10.7.1923	Warschau

5

NEUER NAME: PILINSKA
PLEWINSKA
PIWONSKA
Bitte Anfordergeld nicht unterschlagen!
Hauptkassier: II
Eintritt: 1974

217 182

6

Name:	PIWONSKA , Wladyslawa		T/D	217 182
Eltern:	geb.MAC od.PIWINSKA od.PLEWINSKA od.			
Ehem.:	Leonard		Walenty u. Tekla geb.BURACZYK PILINSKA	
Ehefr.:			Rel.:	
Geb.:	24.9.1898	Siemnice	Nat.:	poln.
16.6.42	in Kol.Czartowiec verhaftet			
18.7.42	Gefgn. Gagosz			
Marz 43	Lublin-"Gazek"-Majdanek			
Okt. 43-Mai 45	3A KZ Ravensbrück H."r. 20901			
11.9.45	befreit, dann n. Schweden			
Okt. 45	v. Schweden nach Polen			
1.) Wladyslawa Piwinska, Kol.Grodzyslawice				
2.) " " " " Brief-Nr.:				
5.11.1971			3.12.71 3.	

Korespondencja poszukiwawcza ITS

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

70 217 182

FORMULARZ
FRAGEBOGEN

Nazwisko PIWIŃSKA Nazwisko panińskie ✓
Name Mädchenname
Imię Władysława pre weibl. Wyznanie ✓
Vorname Geschlecht Religion
Data urodzenia 24.9.98 Miejsce urodzenia Siemnice
Geburtsdaten Geburtsort
Powiat ✓ Kraj ✓
Kreis Land
Imię ojca Walenty Imię i nazwisko panińskie matki Tekla
Name des Vaters Name der Mutter
Była przynależność państwowa ✓ obecna ✓
Staatsangehörigkeit jetzt
Ewent. inne personalia w czasie uwięzienia ✓
Evtl. zur Tarnung angegebene Personalien
Stan rodzinny ✓ Zawód ✓
Familienstand Beruf
Małżonek(ka)-nazwisko panińskie i adres ✓
Ehegatte Mädchenname und Anschrift

* DANE O UWIEZIENIU

Angaben über Haft in Konzentrationslagern

Ostatni adres przed uwięzieniem ✓
Letzter Wohnort vor der Verhaftung

Miejsce ✓ Ulica ✓ Powiat ✓ Kraj ✓
Ort Strasse Kreis Land

Aresztowany (a) dnia ✓ w ✓ przez ✓
Verhaftet am in durch

Gradzony (a) w Kl. Ravensbrück Numer więzienia 20901
Eingeliefert in das Haftlingsnummer

Dnia ✓ na zarządzenie ✓
am Einweisende Stelle

Przeniesiony (a) ✓ dnia ✓ Numer więzienia ✓
Überstellt am Haftlingsnummer

Oswobodzony (a), zwolniony (a) lub zmarł (a) dnia ✓
Befreit, entlassen oder gestorben am

30. Juli 1973

* DANE O ZATRUDNIENIU W NIEMCZECH

Angaben über zivile Arbeitsverhältnisse in Deutschland

od - do zatrudniony jako pracodawca miejsce pracy powiat
von - bis tätig als Arbeitgeber Beschäftigungsort Kreis

✓ Asst. benötigt eine Haft.-Besch.
✓ für ihre Rentenangelegenheiten.

* W razie braku miejsca - załącznik

31. Juli 1973

Elektronische база данных
Міжнародної Служби Пошуку
International Tracing Service

24. Juli 1973

Piwińska Władysława, wdowa
był w więźniarką hitlerowskich
obozów koncentracyjnych Ravensbrik
Nr. 209el
zamieszkała w kolonii Grodysławice
poosta Wólka Pukarzewska, powiat Te-
maszów, województwo Lubelskie-Polska

Dnia 15/VII.1973r.

8

Bardzo pilne.

Service International DC Recherches
International Tracing Service
International Suchdienst

A r e l s e n D 3548

Jestem 3-oh letnią więźniarką hitlerowskich obozów koncentracyjnych Nr. 209el Ravensbrik.

Urodzona jestem dnia 24/IX.1898 roku w Siemnieach u ojca Walentego i matki Tekli.

Z powodu przedzłego wieku i choroby nabytej w obozach koncentracyjnych starałam się o rentę inwalidzką. Władze nasze żądają odemnie dokumentów z pobytu w obozie koncentracyjnym Ravensbrik.

Upierzejmnie proszę Pana Dyrektora o nadesłanie mnie w jak najkrótszym czasie dokumentów znajdujących się w Waszym archiwum o przebiegu mojego aresztowania i pobytu w tym obozie.

Piwińska Władysława niepiśmienna, x x x

E: 23. JUL 1973	
Inten	
Auf	
Dok	V
Kronk	
Beschr.	
Nachweis	
DP-Dok	

Elektronische Datenbank
Mädynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

70 217182

den 5.11.1971

an: ~~Wojewoda~~
(~~zapytanie~~)
kustodij
~~Lebelski~~
Dot. ~~Wojewoda~~

Władysław Piwiński
kol. Grodzysławice
poczta 61ka Fokarowska
pow. Tomaszów Lubelski

Die A.St. bedankt sich für die übersandten Dokumente die aber nur ein Teil ihrer KL-Aufenthalte bestätigt. Eine Bestätigung, dass die im KL Ravensbrück war, hat sie nicht erhalten. Sie nimmt an das es ihr eigenes Verschulden ist da sie keine genauen Angaben gemacht hat. Ihre Haftl.Nr. von Ravensbrück lautete 20 901. Sie nimmt an, dass 2 Mal die gleichen Haftl.Nr. nicht ausgesetzt wurden.. Die A.St. bittet um eine Überprüfung der Haftl.Nr. da ihr Name im KL mehrmals verdrängt wurde und zwar: PIWINSKA, PIWONSKA und PIWINSKA. Vielleicht wurde die Haftl.Nr. auf einer dieser Namen registriert. Die A.St. bittet um Überprüfung und Übersendung einer Bescheinigung die ihren KL Aufenthalt in Ravensbrück bestätigt.

Übersetzt aus d.Polo.: R
am 18.11.1971

22. Nov. 1971

Handwritten signature

9

Władysława Piwińska
zam.Kol.Grodysławice
pta Wólka Pukarzowska
pow.Tomaszów Lubelski

Kol. Grodysławice, 5.11.1971 r.

E:	15. NOV. 1971
Inhalt:	Ausgangskl.
Anzahl:	1-10
Preisgruppe:	1-10
Sr.	1-10

Comite International
Arolsen

Comite International De La Croix-Rouge
Arolsen

Pragnę serdecznie podziękować za nadesłane dokumenty. Potwierdziły one częściowo mój pobyt w obozie koncentracyjnym. Niestety, nie otrzymałam potwierdzenia, że przebywałam w obozie koncentracyjnym w Ravensbruck, o co mi przede wszystkim chodziło. Po dokładnym ponownym przestudiowaniu Waszego okólnika doszłam do przekonania, że ja sama w tym zawiniłam nie podając dokładnych danych. Oryginalny numer obozowy na szmatce posiadam. Jest napis: 20901. Skoro ten numer został wydany w Ravensbruck a zatem jest to tylko mój numer, gdyż, jak sądzę, dwóch jednakowych numerów nie wydawano. Zmartwiło mnie tylko to, że nie podano, iż numer ten wydany został mnie.

Łączę serdeczne pozdrowienia
Władysława Piwińskiego

За непростимую
свободу

26 NOV 1971

11

S.I.R.
AROLSEN

Serv.Gr.C.IV/sk
Genève, le 30.6.71

5. JUL 1971

Fr 344

Le COMITE INTERNATIONAL DE LA
CROIX-ROUGE, Agence Centrale de Recherches,
vous prie de bien vouloir répondre directement au
demandeur. Il n'a pas accusé réception à celui-ci.

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

12

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX - ROUGE

SERVICE INTERNATIONAL DE RECHERCHES
INTERNATIONAL TRACING SERVICE INTERNATIONALER SUCHDIENST

3548 Arolsen - Bundesrepublik Deutschland

Adres petenta:

Władysława Piwińska
Kolonie Grodzieńskie
osiedle Rembark
pow. Tomaszów Lubelski

PIWIŃSKA

Nazwisko.....

Name

Imiona..... Władysława

Vornamen

Data urodzenia (dzień, miesiąc, rok)..... 24.09.1898r....

Geburtsdatum (Tag, Monat, Jahr)

Powiat..... Tomaszów Lubelski

Kreis

W A L E N T Y

Imię ojca.....

Name des Vaters

Przynależność państwowa..... Polska

Staatsangehörigkeit

Event. inne personalia w czasie uwięzienia.....

Evtl. zur Tarnung angegebene Personalien

wdowa, bezdzietna

Stan rodzinny.....

Familienstand

Osłoni adres przed uwięzieniem.....

Letzter Wohnort vor der Verhaftung

Kolonie Czartowiec, pta. Tyszwice, pow. Tomaszów Lubelski

Miejsce..... Kol. Czartowiec

Ort

ulica.....

Straße

powiat..... Tomaszów Lub.

Kreis

kraj..... Polska

Land

Leonard Piwiński, zabity przez Niemców w 1942 roku

Mąż (ka)-nazwisko pańskie-i adres.....

Name des Ehegatten (Mädchenname der Ehefrau) und Anschrift

Kupper dem "Bundschuh" "seidenwascherei",
Vierzehn "und" Lern anderer Einzelheiten
geben. *SHH*

DANE O UWIEZIENIU

Angaben über Haft in Konzentrationslagern

Aresztowany (a) dnia..... 16.06.1942

Verhaftet am

Z A M O Ś Ć

Kol. Czartowiec

in

18.07.1942

przez.....

durch

brak

Oszedzony (a) w.....

Einzeliefert in das

Lublin-Zamek-Majdanek

dnia.....

am

marzec 1943

numer więzienia.....

Haftlingsnummer

Przeniesiony (a).....

überstellt

Ravensbrik

dnia.....

am

paździ. 1943r.

numer więzienia.....

Haftlingsnummer

20901

Przeniesiony (a).....

überstellt

Oswobodzony (a), zwolniony (a) lub zmarł (a) dnia..... 11. maja 1945r.

Befreit, entlassen oder gestorben am

Bitte Informationen prosimy podać na odwrocie

Für weitere Angaben bitte die Rückseite benutzen

DANE O ZATRUDNIENIU W NIEMCZECH

Angaben über zivile Arbeitsverhältnisse in Deutschland

od - do

von - bis

zatrudniony jako

tätig als

pracodawca

Arbeitgeber

miejsce pracy

Beschäftigungsort

powiat

Kreis

październik 1943

do maja 1945

porządkowa

naczelnik obozu fabryka

amunicji

Verte

20.06.1971r.

data

13963528 WWA 1071

Władysław Piwiński
podpis

13
Dodatkowe wyjaśnienia

Dodatkowo wyjaśniam, że po aresztowaniu mnie w dniu 16 czerwca 1942 r. przechodziłam następujące etapy mojej katorgi: najpierw przesłuchiwa-
no mnie w Tyszowcach, później na komisariacie w Zamościu, stąd
osadzono mnie w więzieniu w Zamościu. Z Zamościa wywieziono mnie
do Lublina do więzienia na Zamku, stąd do obozu koncentracyjnego
na Majdanku k. Lublina gdzie byłam dwa miesiące. Z Majdanku wywiezio-
mnie do Ravensbrik. Było to w październiku 1943 roku. Dokładnej daty
nie pamiętam. W obozie koncentracyjnym w Ravensbrik przebywałam
do wyzwolenia z tym, że do pracy dowożono nas do GRINBERG, gdzie
pracowałam jak porządkowa. Bezpośrednio po wyzwoleniu obozu
zostałam wywieziona wraz z innymi do Szwecji na odżywienie i lecze-
nie. Przebywałam tam od maja 1945 do października 1945.

W październiku 1945 roku przez Warszawę wróciłam do wsi
Kolonia Czarowiec pow. Tomaszów Lubelski.

Władysława Piwińska

14

S.I.R.
AROLSEN

Serv.Gr.C.IV/sk, Genève, le 24.5.71

concerne: certificat KZ

Fr 344c

E: 1. JUNI 1971

Das INTERNATIONALE KOMITEE VOM ROTEN
KREUZ, Zentralstelle für Kriegsgefangene, ersucht
Sie höflichst, das Schreiben des Antragstellers,
dessen Empfang seinerseits nicht bestätigt wurde,
direkt zu beantworten.

*letzte d. g. u. f.
presid. Med. Verh. d. e.*

*l. Abs. d.
Merkblattes
an Kreuzen*

RTG Weber

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

Piwińska Władysława

zam.Kel.Gredysławice

pta Rachanie, pow.Tomaszów Lubelski

P o l s k a

Serv.Gr.C.IV/sk, Genève, le 24.5.71 15

Au CICR:

PIWINSKA Władysława, née le 16.8.1896, Siemnica
arrivée d'Allemagne en Suède par l'intervention
de la Croix-Rouge Suédoise;
liste de la Croix-Rouge Suédoise du 18.7.1945

DO

Międzynarodowego Komitetu Czerwonego Krzyża

G E N E W A

Zwracam się z gorącą prośbą o przysłanie na mój adres zaświadczenia
potwierdzającego mój pobyt w hitlerowskim obozie koncentracyjnym w R a v e n s b r u k
Uzasadnienie. Od kilku lat czynię starania o przyznanie mi odszkodowania za czynie-
ne na mojej osobie pseudonaukowe eksperymenty w wymienionym obozie. Przebywałam tam
jak sobie przypominam, od 1943 do maja 1945 roku. Po wyzwoleniu obozu przez armię
amerykańską zostałam wywieziona na odżywienie i leczenie do Szwecji, gdzie przeby-
wałam do października 1945 roku. Moje dokumenty zabrał pełnomocnik rządu polskiego.
Teraz nie wiem gdzie ich szukać. Aby otrzymać odszkodowanie, na czym bardzo mi zależy,
muszę udowodnić swój pobyt w R A V E N S B R U K. Mój numer obozowy zaczyna się liczbą
200... Końcówki nie pamiętam. Oryginał numeru złożyłam w Zrządzie Głównym Polskiego
Czerwonego Krzyża. Serdecznie proszę o potraktowanie mojej prośby jako bardzo
pilna. Za pomyślnie załatwienie mojej prośby z góry serdecznie dziękuję.

Kolenia Gredysławice, 103.71 r.

Władysława Piwińska

Genewa, dn. 9.5.71, Serv.Gr.C.IV/sk

Prosimy o dołączenie na tym samym liście:

pod jakim nazwiskiem przebywała Pani w Ravensbrück,
data i miejsce urodzenia Pani,
imiona rodziców, nazwisko panieńskie matki.

05757 D-8 MAR 1971

W obozie przebywałam pod nazwiskiem WŁADYŚŁAWA PIWIŃSKA
urodzona dnia 24 września 1898 w SIEMNICACH pow.

Tomaszów Lubelski. Imiona rodziców: TEKLA - WALENTY,

nazwisko panieńskie matki: BURACZEK

numer obozowy z RAVENSBRÜCK: 209019800 - 3 MAI 1971

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

WE

16
Arolsen, den 9. August 1973

Frau
Władysława Piwińska

KOLONIA GRODYŚLAWICE
poczt. Wólka Pukarzowska
pow. Tomaszów
woj. Lubelskie
Polen

Unser Zeichen
(bitte angeben)
T/D - 217 182

Ihr Schreiben vom
15. Juli 1973

Betrifft: Ihren erneuten Antrag

Bezug: Unser Schreiben vom 30. Juli 1971 und 14. Januar 1972

Sehr geehrte Frau Piwińska!

Bezug nehmend auf Ihr oben angeführtes Schreiben teilen wir Ihnen mit, dass unter Zugrundelegung Ihrer Angaben eine erneute Überprüfung der uns zur Verfügung stehenden Unterlagen durchgeführt wurde, welche leider wieder ergebnislos verlaufen ist.

Wie bereits aus dem Ihnen am 7. Juni 1971 übersandten Merkblatt, von dem wir Ihnen vorsorglich ein weiteres Exemplar beifügen, hervorgeht, sind nicht sämtliche Konzentrationslager-Unterlagen in unseren Besitz gelangt, weil beispielsweise die damaligen Machthaber viele Dokumente vernichtet haben.

Auch eine nochmalige Überprüfung unserer Unterlagen bezüglich der angegebenen Häftlings-Nummer 20901 des Konzentrationslagers Ravensbrück ist wieder ergebnislos verlaufen. Wie bereits mitgeteilt, wurde diese Häftlings-Nummer um den 16./19. Juli 1943 ausgegeben.

Wir bedauern, Ihnen wegen fehlender Unterlagen Ihre Inhaftierung nicht bestätigen zu können und verbleiben

mit vorzüglicher Hochachtung

Anlage: 1

A. Opitz
Leiter der Archive

Elektronische baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

16
Sohn.

Arolsen, den 14. Januar 1972

Frau
Wladyslawa Piwińska

KOLONIA GRODYSLAWICE
poczta Wolka Pukarzowska
pow. Tomaszów Lubelski
Polen

Unser Zeichen
T/D - 217 182

Ihr Schreiben vom
5. November 1971

Betrifft: Ihren Antrag

Bezug: Unser Schreiben vom 30. Juli 1971

Sehr geehrte Frau Piwińska!

In Beantwortung Ihres oben angeführten Schreibens teilen wir Ihnen mit, dass eine nochmalige Überprüfung aller uns zur Verfügung stehenden Unterlagen vorgenommen wurde.

Zu unserem Bedauern konnten jedoch abermals keine Angaben über Ihre Inhaftierung in dem hier vorliegenden unvollständigen Dokumentenmaterial des ehemaligen Konzentrationslagers Ravensbrück, auch unter Berücksichtigung der von Ihnen angegebenen zusätzlichen Namen, ermittelt werden.

Aus diesen Grund sind wir leider nicht in der Lage, Ihnen eine Bestätigung über Ihren Aufenthalt im Konzentrationslager Ravensbrück zu übersenden.

Es tut uns leid, Ihnen in Ihrer Angelegenheit nicht weiter helfen zu können.

Mit vorzüglicher Hochachtung

A. de Cocatrix
Direktor des ITS

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

18
Mor./H/Stb

30. Juli 1971

Frau
Władysława Piwińska

KOLONIA GRODZISZAWICE
poczt. Rachanie
pow. Tomaszów Lubelski
Polen

T/D - 217 182

e
1. März 1971 und
20. Juni 1971 sowie
Fragebogen an Conf

Ihren Antrag

Sehr geehrte Frau Piwińska!

Unter Bezugnahme auf Ihre obenangeführten Schreiben und den ausgefüllt zurückgesandten Fragebogen teilen wir Ihnen mit, daß eine Überprüfung des in unserem Archiv vorhandenen Dokumenten-Materials durchgeführt wurde.

Leider erscheint Ihr Name sowie die von Ihnen angegebene Häftlingsnummer 20901 nicht in den hier unvollständig vorliegenden Original-Unterlagen des Konzentrationslagers Ravensbrück. Nach den Feststellungen, die wir treffen konnten, wurde die vorgenannte Häftlingsnummer am den 16./19. Juli 1945 im Konzentrationslager Ravensbrück ausgegeben.

Es können jedoch folgende Hinweise auf die Inhaftierung gegeben werden:

PIWIŃSKA, Władysława, geboren am 16.9.1895 oder 16.8.1896 in Siennica, Beruf: Hausfrau, Landwirtin, Namen der Eltern: Walenty und Tekla, letzter Wohnort: Czertowic, ist zwischen Ende April und Mitte Mai 1945 in Schweden angekommen (Ort nicht angeführt).

Geprüfte Unterlagen: "LISTA OBYWATELI POLSKICH URATOWANYCH Z NIEMIEC ICH OBODOW KONCENTRACYJNYCH NA SKUTEK REKJI BR. POLSK. BERHADOTTE WYSTAWIONA DNIA 15 STYCZNIA 1945 PRZEZ POLSKĄ CEŁNĄ SPOŁECZNĄ W STOKHOLMIE."
"LISTE DES REFUGIES D'ALLEMAGNE, QUI SONT ARRIVES EN SUÈDE PAR L'INTERVENTION DE LA CROIX-ROUGE SUÉDOISE."

120000

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

-/-

18

- 2 -

Über an Ihnen vorgenommene pseudo-medizinische Versuche liegen
uns keine Unterlagen vor.

Indem wir hoffen, Ihnen etwas behilflich gewesen zu sein, ver-
bleiben wir

mit vorzüglicher Hochachtung

A. de Cocatrix
Direktor des ITS

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
- International Tracing Service

20

K O N Z E P T

Anschrift

siehe Antrag

Unser Zeichen ✓
T/D - 217 182

Ihr Zeichen
-

Ihre Schreiben vom
1.3. u. 20.6.71 sowie
Fragebogen an Genf ✓

Betrifft: Ihren Antrag ✓

Sehr geehrte Frau Pivinská! ✓

Unter Bezugnahme auf Ihre obenangeführten Schreiben und den ausgefüllt zurückgesandten Fragebogen teilen wir Ihnen mit, daß eine Überprüfung des in unserem Archiv vorhandenen Dokumenten-Materials durchgeführt wurde. ✓

Leider erscheint Ihr Name sowie die von Ihnen angegebene Häftlingsnummer 20901 nicht in den hier unvollständig vorliegenden Original-Unterlagen des Konzentrationslagers Ravensbrück. Nach den Feststellungen, die wir treffen könnten, wurde die vorgenannte Häftlingsnummer am den 16./17. Juli 1943 im Konzentrationslager Ravensbrück ausgegeben. ✓

Es können jedoch folgende Hinweise auf die Inhaftierung gegeben werden:

*Brüder Kaufman,
Landskronen,*

PIVINSKÁ, Władysława, geb. am 16.9.1895 oder 16.8.1896 ✓
in Siemnice. Letzter Wohnort: Gierłowie. Namen der Eltern:
Walenty und Teofil. Ist zwischen Ende April und Mitte Mai 1945
in Schweden angekommen (Ort nicht angeführt). ✓

Betreifende Unterlagen: "LISTA OBYWATELI POLSKICH UJATKOWANYCH
Z NIEMIECZYN OPOWÓD KONCENTRACYJNYCH NA SKUTEK ARRESTU HR.
POLKE REHABOWALI WYSTAWIONA DNIA 15 SIERPNIA 1945. (1945)
POLSKA OPISKE EPOLSKICH W STOCKHOLMIE."
"LISTE DES REFUGIES D'ALLEMANS, QUI SONT ARRIVES EN
SUEDE PAR L'INTERVENTION DE LA CROIX-ROUGE SUEDOISE." ✓

Über an Ihnen vorgenommene pseudo-medizinische Versuche liegen uns keine Unterlagen vor.

Indes wir hoffen, Ihnen etwas behilflich gewesen zu sein, verbleiben wir

mit vorzüglicher Hochachtung

Mos.

22 Juli 1971

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service

21
IH/R1

Arolsen, den 7. Juni 1971

Frau
Władysława Piwińska

KOLONIA GRODYSŁAWICE
poczta Rachanie
pow. Tomaszów Lubelski
Polen

Sehr geehrte Frau Piwińska!

Unter Bezugnahme auf Ihr Schreiben vom 10.5.1971/an Genf
wir Ihnen anliegend ^{einen} Fragebogen mit der Bitte dieseⁿ in allen
Punkten möglichst genau auszufüllen und an uns zurückzusenden.

Des besseren Verständnisses wegen erhalten Sie außerdem in der
Anlage ein von uns herausgegebenes Merkblatt, an Hand dessen Sie sich
über die Tätigkeit des Internationalen Suchdienstes informieren können.

Nach Eingang de^s von Ihnen ausgefüllten Fragebogen^s werden wir
die Bearbeitung Ihrer Anfrage sofort aufnehmen.

Mit vorzüglicher Hochachtung

INTERNATIONALER SUCHDIENST

Szanowny(a) Panie/Pani

Odnosnie piama z dnia 10.3.1971/do Genewy
kwestionariusz z prośbą o możliwie dokładne wypełnienie poszczególnych
rubryk i zwrot odwrotną pocztą.

Dla informacji załączamy zredagowany przez nas okólnik, który
ułatwi Panu/Pani poznanie zakresu pracy Międzynarodowego Biura Poszukiwań.

Po otrzymaniu wypełnionego kwestionariusza przystąpimy niezwłocznie
do opracowania podania Pana/Pani.

Łączymy wyrazy poważania

MIĘDZYNARODOWE BIURO POSZUKIWAŃ

Załącznik: 2

Elektroniczna baza danych
Międzynarodowej Służby Poszukiwawczej
-International Tracing Service



Wyszukiwanie osób represjonowanych

DANE OSOBOWE

<i>nazwisko</i>	PIWIŃSKA
<i>imię</i>	WŁADYSŁAWA
<i>miejsce urodzenia</i>	SIENNICE

INFORMACJE O PRZEŚLADOWANIACH

Źródło: Państwowe Muzeum na Majdanku (<http://majdanek.pl>)

<i>uwięzienie</i>	
<i>rodzaj uwięzienia</i>	obóz koncentracyjny
<i>miejsce osadzenia</i>	MAJDANEK
<i>data osadzenia</i>	1943-05-12
<i>numer</i>	11130
<i>uwięzienie</i>	
<i>rodzaj uwięzienia</i>	obóz koncentracyjny
<i>miejsce osadzenia</i>	Ravensbrück
<i>data osadzenia</i>	1943-07-15

POWRÓT



Wyszukiwanie osób represjonowanych

DANE OSOBOWE

<i>nazwisko</i>	Piwinska
<i>imię</i>	Władysława
<i>data urodzenia</i>	1896-08-16
<i>miejsce urodzenia</i>	Siemnicy

INFORMACJE O PRZEŚLADOWANIACH

Źródło: **Sygnatura: XI-14,k.181/PCK 14**

Państwowe Muzeum na Majdanku (<http://majdanek.pl>)

<i>uwięzienie</i>	
<i>rodzaj uwięzienia</i>	obóz koncentracyjny
<i>numer</i>	195506
<i>dodatkowe informacje</i>	Po wojnie staraniem Szwedzkiego Czerwonego Krzyża trafił do Szwecji

POWRÓT

Informacja dotycząca przetwarzania danych osobowych zawartych we wniosku

Pani/Pana dane osobowe zawarte we wniosku, jak również inne Pani/Pana dane osobowe, które mogą być uzyskane w toku prowadzonego postępowania, przetwarzane są w celu realizacji Pani/Pana wniosku o udostępnienie dokumentów dotyczących Pani/Pana lub osoby zmarłej, wobec której Pani/Pan jest osobą najbliższą, stanowiących zasób archiwalny IPN-KŚZpNP oraz ewentualnie – w przypadku skorzystania z uprawnienia w celach określonych w pkt 3 i 4 pouczenia.

Podstawą prawną przetwarzania danych jest obowiązek prawny ciążyący na administratorze (art. 6 ust. 1 lit. c Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE) – art. 30 ustawy z dnia 18 grudnia 1998 r. o Instytucie Pamięci Narodowej – Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu, a w przypadku skorzystania z uprawnień określonych w pkt 3 i 4 pouczenia: art. 30 ust. 1, art. 34 ust. 1 i 5, art. 35 ust. 1 i 2, art. 35 b, oraz art. 37 ust. 1, 2 i 4 tej ustawy.

Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Prezes Instytutu Pamięci Narodowej - Komisji Ścigania Zbrodni przeciwko Narodowi Polskiemu, z siedzibą w Warszawie, adres: ul. Janusza Kurtyki 1, 02-676 Warszawa. Administrator danych osobowych zapewnia odpowiednie technologiczne, fizyczne, administracyjne i proceduralne środki ochrony danych, w celu ochrony i zapewnienia poufności, poprawności i dostępności przetwarzanych danych osobowych, jak również ochrony przed nieuprawnionym wykorzystaniem lub nieuprawnionym dostępem do danych osobowych oraz ochrony przed naruszeniem bezpieczeństwa danych osobowych.

Dane kontaktowe inspektora ochrony danych w IPN-KŚZpNP: inspektorochronydanych@ipn.gov.pl, adres do korespondencji: ul. Janusza Kurtyki 1, 02-676 Warszawa, z dopiskiem: Inspektor Ochrony Danych. Odbiorcami danych osobowych mogą być podmioty uprawnione na podstawie przepisów prawa oraz podmioty upoważnione przez Administratora.

Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane do momentu zakończenia procedowania wniosku, a następnie zgodnie z terminami określonymi w obowiązującym w IPN-KŚZpNP rzeczowym wykazie akt, określonym na podstawie art. 6 ust. 2 ustawy z dnia 14 lipca 1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach.

Posiada Pani/Pan prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, prawo wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania, prawo przenoszenia danych.

Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest dobrowolne, niepodanie tych danych skutkuje brakiem realizacji Pani/Pana podania.

Ma Pani/Pan prawo wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE.